

Zeitschrift: Kleine Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung für Dokumentation =
Petites communications / Association Suisse de Documentation

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: - (1961)

Heft: 51

Vereinsnachrichten: Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung = Convocation
à la 22e Assemblée générale ordinaire

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bern, den 17. Mai 1961.

Kleine Mitteilungen - Petites Communications

Nr. 51

E i n l a d u n g

zur

22. ordentlichen Generalversammlung

Sonntag und Montag, den 11. und 12 Juni 1961

in Aarau und Holderbank

Programm:

Sonntag, den 11. Juni:

9.30 Uhr und 10.30 Uhr Gelegenheit zur Besichtigung der neuen Kantonsbibliothek in Aarau (Fortsetzung Kunsthaus, s. beilieg. Stadtplan). (9.30 Uhr für Teilnehmer am Lesekurs)

11 - 13 Uhr Einführungskurs:

Die Technik des rationellen Lesens

Hans Baer
Betriebswissenschaftl. Institut ETH

1. Teil: Aula der Kantonsschule in Aarau
(s. Stadtplan 2 Kreuze).
Vgl. dazu folgende Seite.

15 Uhr Generalversammlung im Vortragssaal des Museums für Natur- und Heimatkunde (Feerstrasse 17, neben Postgebäude; s. Kreuz auf Stadtplan).

Traktanden:

1. Protokoll der 21. GV in Zug 1960 (Kleine Mitteilungen 52)
2. Genehmigung des Jahresberichts 1960 (Kleine Mitteilungen 53)
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1960
4. Genehmigung des Voranschlags 1961
5. Festsetzung der Jahresbeiträge 1962
6. Berichte der Arbeitsausschüsse
7. Verschiedenes

Anschliessend Referat von Hrn. Dr. Schräfli über die Dokumentation und die verschiedenen Karteisysteme der Technischen Stelle der Zementfabrik Holderbank-Wildegg.

C o n v o c a t i o n

à la

22^e Assemblée générale ordinaire

Dimanche et lundi 11/12 juin 1961

à Aarau et Holderbank

Programme:

Dimanche, 11 juin:

9 h 30 et 10 h 30 Occasion de visiter la nouvelle Bibliothèque cantonale à Aarau (suite du Kunsthaus, voir plan de ville ci-joint). (9 h 30 pour les personnes qui participent au cours de lecture)

11 - 13 h Cours d'introduction:

La technique de la lecture rationnelle

Hans Baer
Institut d'organisation industrielle de l'EPF

1ère partie: Aula de l'école cantonale
(voir plan de ville, 2 croix rouges)
Pour le programme, voir page suivante.

15 h Assemblée générale dans la salle de conférence du "Museum für Natur- und Heimatkunde" (Feerstrasse 17, à côté de l'hôtel des postes, voir croix rouge sur le plan de la ville).

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la 21^e assemblée générale à Zug 1960 (Petites communications no 52)
2. Approbation du rapport de gestion de l'année 1960 (Petites communications no 53)
3. Approbation des comptes pour 1960
4. Approbation du budget pour 1961
5. Fixation des cotisations minimales pour 1962
6. Rapports des présidents des commissions de travail
7. Divers

Après l'assemblée générale: Exposé de M. le Dr Schräfli sur la documentation et les divers systèmes de fichiers du Service technique de la Fabrique de ciment Holderbank-Wildegg.



ASSOCIATION SUISSE DE DOCUMENTATION

BULLETIN DE PARTICIPATION

à l'Assemblée générale des 11 et 12 juin à Aarau et Holderbank.

Nom:

Maison:

participera

- 1) à l'Assemblée générale ordinaire de l'ASD à Aarau
- 2) au cours de lecture, dimanche 11 juin et lundi 12 juin; paiement d'avance du montant de 10 fr. pour le matériel d'instruction au compte de chèques postaux III 5880 de l'ASD
- 3) aux visites:
 - a) Bibliothèque cantonale à Aarau, dimanche à 9h30 ou 10h30
 - b) Musée des chaussures de la maison Bally à Schönenwerd, dimanche à 17 h
 - c) Etablissements de la Fabrique de ciment Holderbank-Wildegg (usines, bibliothèque, etc.)
 - d) Château de Wildegg, lundi après-midi
- 4) aux repas en commun:
 - a) Buffet de la gare à Aarau, 1er étage, dimanche, à 13h15 env.; tables réservées, 2 menus au choix
 - b) au souper en commun à l'hôtel Storchen à Schönenwerd, dimanche 20 h, prix fr. 6.50
 - c) au repas en commun au foyer de la Fabrique de ciment Holderbank-Wildegg, lundi à midi
- 5) à la sortie en car spécial d'Aarau à Schönenwerd pour la visite du Musée de Bally (on rentrera par train).

Biffer ce qui ne convient pas. Prière de renvoyer ce bulletin au plus tard le 7 juin au Secrétariat de l'ASD, Bollwerk 25, Berne.

gef. wenden

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG FUER DOKUMENTATION

ANMELDESCHHEIN

für die Generalversammlung vom 11./12. Juni 1961 in Aarau und Holderbank

Name:

Firma:

nimmt teil:

1. an der ordentlichen Generalversammlung der SVD in Aarau
2. am Lesekurs, Sonntag, 11. Juni und Montag, 12. Juni; Voreinzahlung des Betrages von Fr. 10.- für das Unterrichtsmaterial auf Konto III 5880 der SVD
3. an folgenden Besichtigungen:
 - a) Kantonsbibliothek Aarau, Sonntag 9.30 Uhr oder 10.30 Uhr
 - b) Bally Schuhmuseum in Schönenwerd, Sonntag 17.00 Uhr
 - c) Fabrikanlagen, Bibliothek usw. der Zementfabrik Holderbank-Wildegg, Montag 11.00 Uhr
 - d) Schloss Wildegg, Montag nachmittag
4. an folgenden gemeinsamen Mahlzeiten:
 - a) im Bahnhofbuffet Aarau, 1. Stock, Sonntag mittag, ca. 13.15 Uhr, reservierte Tische. Menu nach Wahl
 - b) am gemeinsamen Nachtessen im Hotel Storchen in Schönenwerd, Sonntag, ca. 20.00 Uhr. Preis Fr. 6.50
 - c) am Mittagessen im Wohlfahrtshaus der Zementfabrik-Holderbank-Wildegg, Montag mittag
5. an der Carfahrt von Aarau nach Schönenwerd zur Besichtigung des Bally-Schuhmuseums (Rückfahrt erfolgt mit der Bahn).

Nichtgewünschtes bitte streichen; Anmeldeschein gefl. bis zum 7. Juni an das Sekretariat der SVD, Bollwerk 25, Bern, senden.

Tournez s.v.p.

16.30 Uhr Abfahrt mit Car nach Schönenwerd

17.00 Uhr Praktische Demonstration:

Die Dokumentation durch Film und Werkmuseum
Besuch des bekannten Bally-Schuhmuseums mit seiner reichhaltigen Dokumentation zur Geschichte des Schuhs und der Entwicklung des Bally-Unternehmens. Einleitend Vorführung des Films "Bally seit mehr als 100 Jahren".

20.00 Uhr Gemeinsames Nachtessen im Hotel Storchen in Schönenwerd (Kalte Platte, Rösti, gemischter Salat, Dessert, Fr. 6.50)

Montag, den 12. Juni:
=====

8.45 - 10.45 Uhr Einführungskurs:

Die Technik des rationellen Lesens

2. Teil: Wohlfahrtshaus der Cementfabrik Holderbank-Wildegg in Holderbank.

Vgl. dazu untenstehendes Programm.

Abfahrt in Aarau um 8.03, Ankunft Wildegg 8.11, nachher ca. 1/4 Stunde zu Fuss.

11.00 Uhr Besichtigung der Werkanlagen der Cementfabrik Holderbank AG, der Laboratorien, der Bibliothek und Dokumentationsstellen der Technischen Stelle.

13.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen im Wohlfahrtshaus

ca. 15 Uhr Wanderung nach dem Schloss Wildegg zur Besichtigung

Verbindungen nach Aarau: 17.30 mit Anschluss nach Basel, an 19.18; Bern an 19.29 (Olten umsteigen); Zürich, ab 18.24, an 19.12 oder Schnellzug Wildegg ab 18.41, Zürich an 19.16

16 h 30 Départ en car spécial pour Schönenwerd

17 h Démonstration pratique:

La documentation par le film et le musée d'entreprise
Visite du musée de chaussures de la maison Bally avec sa riche documentation concernant l'histoire des chaussures et le développement de l'entreprise. La visite sera ouverte par le film "Bally depuis plus de 100 ans".

20 h Souper en commun à l'hôtel Storchen à Schönenwerd (plat de viande froide, Rösti, salade mixte, dessert, prix fr. 6.50)

Lundi, 12 juin:
=====

8 h 45 - 10 h 45 Cours d'introduction:

La technique de la lecture rationnelle

2e partie: Foyer de la Fabrique de ciment Holderbank-Wildegg SA à Holderbank.

Voir le programme ci-dessous.

Départ d'Aarau à 8 h 03, arrivée à Wildegg à 8 h 11, ensuite à pied 15 minutes env.

11 h Visite des établissements de la Fabrique de ciment Holderbank-Wildegg SA, des laboratoires, de la bibliothèque et des organes de documentation du Service technique.

13 h Dîner en commun au foyer

15 h env. Départ pour la visite du château de Wildegg

Trains pour Aarau: 17 h 30, avec correspondance pour Bâle, arr. 19.18; Berne, arr. 19.29 (chang. Olten); Zurich Aarau dép. 18.24, arr. 19.12 ou train direct dép. Wildegg 18.41, arr. Zurich 19.16.

Zum Einführungskurs:

Die Technik des Rationellen Lesens.
=====

Hans Baer

Die Technik des rationellen Lesens kann nicht in einem halben Tag erlernt werden. Hingegen wird der Referent einige Hinweise geben über Arten des Lesens und Zielsetzungen beim Lesen; über die Möglichkeit, durch Selbstbeobachtung eigene Lesehindernisse zu erkennen; er wird den Weg zu guten Lesegewohnheiten weisen und die Schritte erörtern, welche vom rationellen zum produktiven Lesen führen.

Demonstrationen und Uebungen (Lesen mit Zeitkontrolle, Verständnisprüfung, Schulung der Wahrnehmung, Uebungen im analytischen und synthetischen Ueberlesen) ermöglichen den Teilnehmern, sich über ihre Lesefertigkeit Rechenschaft abzulegen. Im Anschluss an den Kurs können die

Cours d'introduction:

La technique de la lecture rationnelle
=====

Hans Baer

La technique de la lecture rationnelle ne peut s'apprendre en une demi-journée. Le conférencier donnera, par contre, quelques indications sur les manières de lire et les buts à fixer lors de la lecture, ainsi que sur la possibilité, pour le lecteur, de discerner en s'observant soi-même, ses propres faiblesses à l'égard d'une lecture profitable. Il montrera le chemin conduisant à de bonnes habitudes de lecture et permettant de passer, par la suite, de la lecture rationnelle à la lecture productive.

Des exemples et des exercices (lecture sous contrôle du temps, examen de la compréhension, écolage du discernement, lecture analytique et synthétique rapide)

Unterlagen zu einem "Do-it-Yourself"-Lesetraining verwendet werden.

Die Kurskosten werden von der Vereinigung getragen. Hin- gegen wird von den Teilnehmern ein Beitrag von 10 Fr. an die Kosten des Kursmaterials erhoben. Er ist mit der Anmeldung auf Konto III 5880 der Vereinigung einzuzahlen.

Um den Teilnehmern und Teilnehmerinnen des Lesekurses am Sonntag die Mittagsverpflegung zu erleichtern, ist im Bahnhofbuffet Aarau, 1. Stock, Platz reserviert; 1. Menu zu Fr. 5.40, 2. Menu zu Fr. 6.50.

permettront aux participants de se rendre compte de leur habileté à lire. Après le cours, les documents pourront être utilisés pour l'entraînement autodidactique à la lecture.

Les frais du cours sont supportés par l'ASD. Toutefois, les participants doivent payer 10 fr. pour les frais du matériel d'enseignement. Ce montant devra être versé au compte de chèques postaux III 5880 de l'ASD, lors de l'envoi de l'avis de participation.

Pour éviter aux participants au cours de lecture la recherche d'un restaurant, nous avons réservé de la place au Buffet de la gare d'Aarau, au 1er étage, pour le dîner de dimanche (2 menus à fr. 5.40 et fr. 6.50).

Beilagen:

- 1 Anmeldeschein
- 1 Prospekt mit Stadtplan von Aarau.

Annexes:

- 1 Bulletin de participation
- 1 Prospectus et plan de la ville d'Aarau.